

## Déléguée de la culture traditionnelle



Madame  
Carmen  
Roy

Le directeur du Musée national de l'Homme, M. W.E. Taylor jr, a annoncé récemment la nomination de Mme Carmen Roy au poste de déléguée scientifique (culture traditionnelle) auprès du Centre canadien d'études sur la culture traditionnelle.

Née à Bonaventure, Mme Roy oeuvre au Musée de l'Homme depuis 30 ans; ancienne élève et collègue de Marius Barbeau, elle s'est spécialisée dans l'étude du folklore de la Gaspésie.

Depuis sa création en 1970, le Centre canadien d'études sur la Culture traditionnelle s'est développé rapidement par suite de l'intérêt porté par le gouvernement fédéral au multiculturalisme et aux politiques qui en résultèrent. Sous la direction de Mme Roy, il a joué un rôle de premier plan dans les recherches en ce domaine et a créé une collection importante de données et d'objets se rapportant à la vie canadienne traditionnelle.

## Mort accidentelle du chef national du Crédit social

La Chambre des communes et l'Assemblée nationale ont toutes deux rendu hommage à M. André Fortin, 33 ans, chef national du Crédit social, qui s'est tué accidentellement sur la route transcanadienne, non loin de Drummondville (Québec), dans la nuit du 23 au 24 juin. Seul au volant de sa voiture, M. Fortin se dirigeait vers son domicile après avoir quitté quelques heures plus tôt l'aéroport d'Ottawa où il était descendu au retour d'une tournée de quatre jours en Colombie-Britannique.

Les chefs politiques du pays, dont

## Visite en Hongrie du ministre d'État aux Affaires urbaines

Lors de sa visite en Hongrie, à la mi-juin, le ministre canadien des Affaires urbaines, M. André Ouellet, et le ministre hongrois de la Construction et de l'Aménagement urbain, M. Jozsef Bondor, ont tenu une série d'entretiens sur la planification et l'aménagement des établissements humains. Les deux ministres ont souligné que leurs entretiens, consacrés à la recherche de points d'intérêt commun, avaient été utiles.

## Teneur des entretiens

Les entretiens ont porté sur les progrès réalisés par le Canada et la Hongrie depuis Habitat (Conférence des Nations Unies sur les établissements humains), tenue à Vancouver, l'an dernier.

Les deux ministres se sont mis d'accord pour que leurs ministères se consultent davantage sur des questions, telles que l'énergie et les établissements humains, le logement et les techniques de construction, ainsi que l'administration urbaine. L'échange de documentation en ces trois domaines permettra ensuite de discuter entre

spécialistes, soit bilatéralement, soit par le truchement du Comité sur le logement, la construction et la planification de la Commission économique des Nations Unies pour l'Europe.

Les deux ministres ont accepté d'échanger immédiatement de l'information technique sur deux projets en particulier: le système canadien de recyclage des déchets domestiques appelé CANWEL (*Canadian Water Energy Loop*) et l'utilisation de l'énergie géothermique et solaire, comme sources énergétiques (*voir ci-dessous*).

M. Ouellet s'est dit très impressionné de l'effort intense de rénovation, entrepris par le gouvernement hongrois, dans le centre historique de la ville de Vezprem, non loin de Budapest. La façon unique de préserver les édifices historiques de Vezprem avait attiré l'attention de nombreux participants à la conférence d'Habitat. En outre, M. Ouellet a visité plusieurs projets d'habitation ainsi qu'une usine de maisons préfabriquées dans la région de Budapest.

Le procédé CANWEL est le fruit d'un important projet de recherche, entrepris par la Société centrale d'hypothèques et de logement du Canada, sur les moyens de traiter des déchets communautaires, de façon à conserver les ressources et à respecter l'environnement. Le concept est fondé sur trois sous-systèmes fondamentaux, qui peuvent être entièrement intégrés, ou utilisés séparément.

Les eaux vannes des municipalités, comprenant surtout des ordures ménagères, sont régénérées au point où elles peuvent être déversées telles quelles dans les égouts de surface, ou encore mises en réserve pour divers usages. Ainsi régénérées, ces eaux peuvent être traitées, par osmose inversée, pour donner une eau potable de la plus haute qualité.

Les déchets solides sont incinérés, par pyrolyse partielle, et la chaleur

est récupérée pour l'usage de la collectivité.

Si ces systèmes peuvent remplacer les systèmes conventionnels, on peut en tirer des bénéfices encore plus grands ailleurs. Le traitement des eaux vannes, à la source, permettra de réduire les égouts collecteurs et les conduites principales. Il permettra d'aménager ou de réaménager les centres-villes de façon plus dense, sans déranger les infrastructures existantes. Il serait vraiment possible de réutiliser l'eau régénérée, ne fût-ce qu'à des fins utilitaires. La récupération de l'énergie, par l'incinération des déchets, peut réduire la demande de combustibles à base de pétrole non renouvelable.

Le procédé CANWEL est conçu de façon à atteindre un haut degré d'efficacité, sans endommager l'environnement.

le premier ministre M. Trudeau, et celui du Québec, M. René Lévesque, ont déploré la "perte considérable" que représente, pour l'ensemble du pays, le départ du jeune chef créditiste.

La mort de M. Fortin, suivant de près celle de M. Réal Caouette survenue il y a à peine quelques mois, enlève au Crédit social son chef national pour la deuxième fois en moins d'un an.